

**Hinweis Nr. 1/09****Direktion Technische Betriebe**

Vadianstrasse 615
9001 St.Gallen
Telefon 0848 747 9003
Telefax 071 224 57 72

Marco Huwiler, Gesamtprojektleiter
infoerdwaerme@stadt.sg.ch
www.erdwaerme.stadt.sg.ch

Das Erdwärme-Projekt der Stadt St.Gallen: Durchführung der 3D-Seismik-Messkampagne

St.Gallen, 08. Dezember 2009

Entschädigungsregelung in der Landwirtschaft

Alle an der Messung Beteiligten sind selbstverständlich verpflichtet, die seismischen Messungen sorgfältig und umsichtig durchzuführen. Die Messfirma versucht Flur- und Kulturschäden so gering wie möglich zu halten. Sollten dennoch nachweislich durch die seismischen Messungen verursachte Schäden entstehen, haftet die Stadt St.Gallen dafür. Die Stadt St.Gallen wird sich im gegenseitigen Einvernehmen um die Entschädigungsfrage aufgetretener Schäden im Sinne der nachfolgenden Erklärungen verhalten.

Die Bemessung der entstandenen Schäden erfolgt kulant und in gegenseitiger Absprache, je nach Situation wird ein neutraler Begutachter beigezogen. Als Grundlage zur allgemeinen Schadensbemessung dient die Richtlinie des Schweizerischen Bauernverbandes (Wegleitung für die Schätzung von Kulturschäden - Ausgabe 2009) und der ART-Bericht - Maschinenkosten 2009/2010 (Agroscope Reckenholz-Tänikon - Nr. 717 / 2009).

Die beauftragte Firma Müller & Milchrahm KG wird nach sofortigem Abschluss der Messarbeiten mit allen von der Messung betroffenen Grundeigentümern (Bewirtschaftern) von Grün- und Landwirtschaftsflächen, nochmals Kontakt aufnehmen. Dabei werden die aufgetretenen Schäden unverzüglich vor Ort ermittelt, dokumentiert und anschliessend vergütet.

Vielen Dank zum Voraus für Ihr Einverständnis zum Betreten Ihres Grundstücks und bei Fragen stehen Ihnen die Projektverantwortlichen unter der Gratisnummer 0800 747 903 jederzeit sehr gerne zur Verfügung.

Freundliche Grüsse
Direktion Technische Betriebe

Fredy Brunner, Stadtrat

Sankt Galler Stadtwerke

Marco Huwiler, Gesamtprojektleiter

